



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

21 March 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 114(а) повестки дня

Назначения для заполнения вакансий

во вспомогательных органах и другие назначения

Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Записка Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь получил уведомление о выходе Ричарда Муна (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) в отставку с поста члена Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам с 16 мая 2016 года. В связи с этим Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии будет необходимо произвести назначение для заполнения вакансии на остающийся срок полномочий г-на Муна, истекающий 31 декабря 2016 года.
2. Для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки г-на Муна, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии предложило кандидатуру Кармел Пауэр.
3. В сообщении от 17 марта 2016 года Председатель Группы западноевропейских и других государств проинформировал Секретариат о том, что Группа одобрила кандидатуру г-жи Пауэр.
4. Биографические данные кандидата содержатся в приложении к настоящей записке.



Приложение

Биографические данные*

Кармел Пауэр (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)*

Советник, Министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства

Кармел Пауэр обладает обширным профильным опытом работы по финансовой тематике в Организации Объединенных Наций. В период с 2011 года по 2015 год она представляла 28 государств — членов Европейского союза в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи. В период с 2005 года по 2008 год она отвечала за финансовые вопросы, рассматриваемые в Пятом комитете и Организации Объединенных Наций в целом, в Департаменте по делам Организации Объединенных Наций Министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства.

В настоящее время Кармел является заместителем руководителя группы по вопросам миграции в Средиземноморском регионе в Министерстве иностранных дел и по делам Содружества.

Опыт работы

Октябрь 2015 года — настоящее время: **заместитель руководителя группы по вопросам миграции в Средиземноморском регионе, Министерство иностранных дел и по делам Содружества**, занимается вопросами урегулирования текущего миграционного кризиса в Европе.

Октябрь 2011 года — октябрь 2015 года: **руководитель группы Европейского союза в Пятом комитете Организации Объединенных Наций, делегация Европейского союза, Нью-Йорк (на условиях прикомандирования во Внешнеполитическую службу Европейского союза)**. Занималась всеми вопросами повестки дня Пятого комитета; представляла Европейский союз на переговорах, касавшихся регулярного бюджета; годовых бюджетов операций по поддержанию мира, сквозных вопросов миротворческой деятельности и бюджета вспомогательного счета; и управления людскими ресурсами в Организации Объединенных Наций.

Февраль 2008 года — октябрь 2011 года: **заместитель руководителя Департамента по вопросам прав человека и демократии, Министерство иностранных дел и по делам Содружества**, отвечала за политику правительства Соединенного Королевства относительно международных стандартов в области прав человека и демократии, в том числе в Европейском союзе и Организации Объединенных Наций. Руководила работой 25 сотрудников Департамента и распоряжалась средствами бюджетов по программам в объеме 11 млн. фунтов стерлингов.

* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

Январь 2005 года — январь 2008 года: **руководитель, группа по делам Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, Департамент по делам международных организаций, Министерство иностранных дел и по делам Содружества.** Направляла политику Соединенного Королевства по всем вопросам, касавшимся работы Пятого комитета; отвечала за политику Соединенного Королевства по вопросам управления и бюджетов специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций; руководила координацией участия Соединенного Королевства в работе Экономического и Социального Совета, Второго и Третьего комитетов, подготовке Итогового документа Всемирного саммита 2005 года и работе по обеспечению общесистемной слаженности.

2001–2004 годы: **заместитель руководителя дипломатического представительства и руководитель Секции по политическим вопросам, посольство Соединенного Королевства, Копенгаген.**

1997–2001 годы: **Департамент по делам Европейского союза, Министерство иностранных дел и по делам Содружества,** сначала занималась внутренними делами Европейского союза, а затем вопросами расширения Европейского союза.

1996–1997 годы: **посольство Соединенного Королевства, Дамаск,** занималась вопросами торговли и консульскими вопросами.

1992–1995 годы: **делегация Соединенного Королевства при Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Вене,** занималась вопросами переговоров по договору о контроле над вооружениями и вопросами безопасности, а также административными и бюджетными вопросами ОБСЕ.

1992 год: **Департамент Южной Азии, Министерство иностранных дел и по делам Содружества,** занималась двусторонними отношениями с Индией, Непалом и Бутаном.

1991 год: **объединенная группа Министерства иностранных дел и по делам Содружества и Министерства по вопросам международного развития,** отвечающая за реализацию программ по укреплению потенциала местных органов власти в рамках фонда «Ноу-хау».

1988–1990 годы: **посольство Соединенного Королевства, Москва,** личная канцелярия посла.

Место и дата рождения: Лондон, 1963 год.

Образование: Лондонский университет: Школа славянских и восточно-европейских исследований (степень бакалавра гуманитарных наук с отличием) и Лондонская школа экономики (степень магистра наук).